

E X
O D
B S

1 The Lord said to Moses, **2** "Tell the Israelites to bring me an offering. You are to receive the offering for me from everyone whose heart prompts them to give.

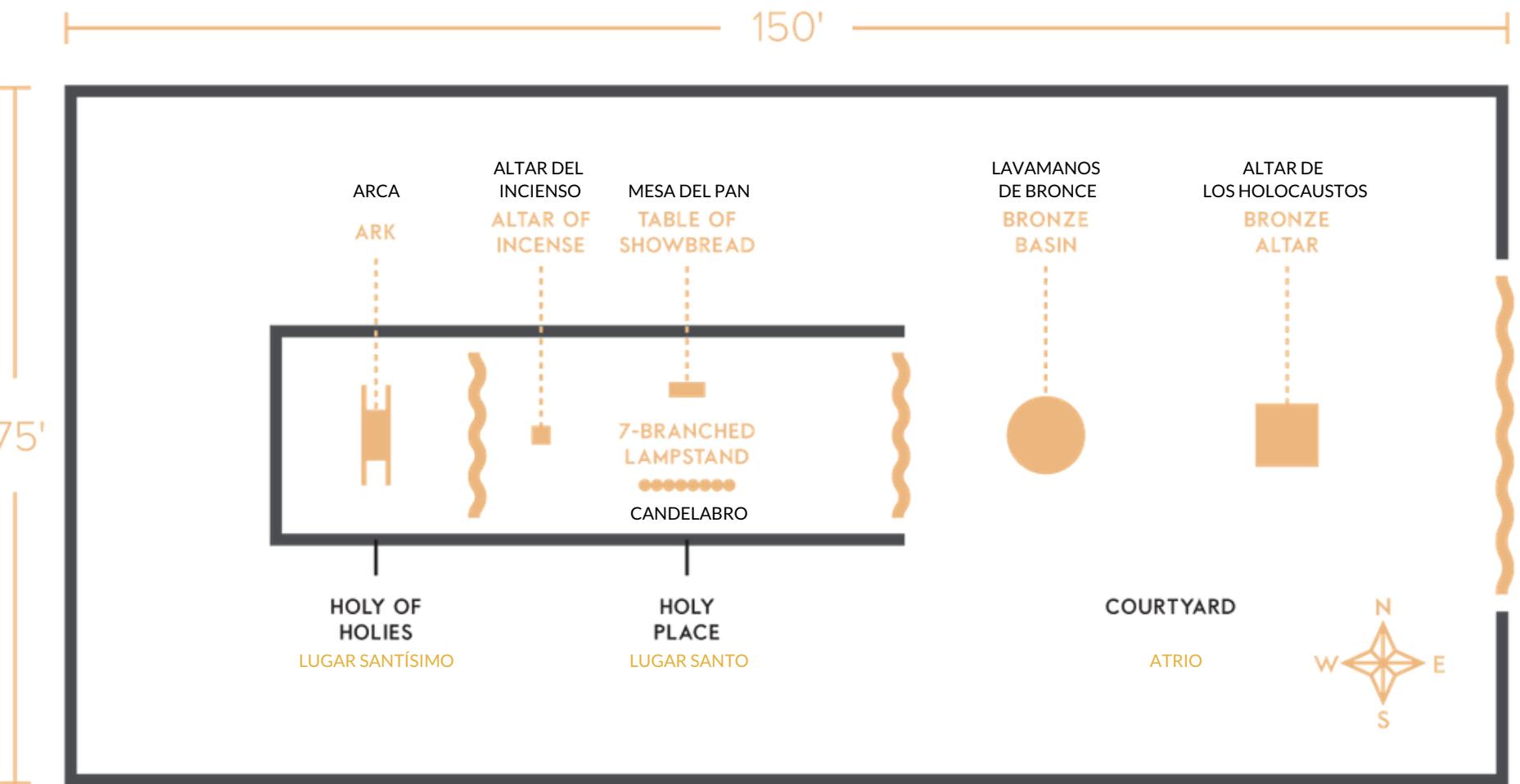
3 These are the offerings you are to receive from them: gold, silver and bronze; **4** blue, purple and scarlet yarn and fine linen; goat hair; **5** ram skins dyed red and another type of durable leather; acacia wood; **6** olive oil for the light; spices for the anointing oil and for the fragrant incense; **7** and onyx stones and other gems to be mounted on the ephod and breastpiece.

1 El Señor habló con Moisés y le dijo: **2** "Ordénales a los israelitas que me traigan una ofrenda. La deben presentar todos los que sientan deseos de traérmela.

3 Como ofrenda se les aceptará lo siguiente: oro, plata, bronce, **4** lana teñida de púrpura, carmesí y escarlata; lino fino, pelo de cabra, **5** pieles de carnero teñidas de rojo, pieles de delfín, madera de acacia, **6** aceite para las lámparas, especias para aromatizar el aceite de la unción y el incienso, **7** y piedras de ónix y otras piedras preciosas para adornar el efod y el pectoral del sacerdote.

8 “Then have them make a sanctuary for me, and I will dwell among them. **9** Make this tabernacle and all its furnishings exactly like the pattern I will show you.

8 "Después me harán un santuario, para que yo habite entre ustedes. **9** El santuario y todo su mobiliario deberán ser una réplica exacta del modelo que yo te mostraré.



NUESTRA MAYOR NECESIDAD ES LA PRESENCIA DE DIOS EN NUESTRAS VIDAS

OUR GREATEST NEED IS GOD'S PRESENCE IN OUR LIVES.

I. God's holiness and mercy are not competing forces

La santidad y la misericordia de Dios no compiten

II. God longs to make a way for us into His presence

Dios anhela abrirnos un camino

III. God gives us everything we could need and more

Dios nos da todo lo que necesitamos y mas

2 Then Moses summoned Bezalel and Oholiab and every skilled person to whom the Lord had given ability and who was willing to come and do the work.

3 They received from Moses all the offerings the Israelites had brought to carry out the work of constructing the sanctuary. And the people continued to bring freewill offerings morning after morning. **4** So all the skilled workers who were doing all the work on the sanctuary left what they were doing **5** and said to Moses...

2 Moisés llamó a Bezalel y a Aholiab, y a todos los que tenían el mismo espíritu artístico, y a quienes el Señor había dado pericia y habilidad y se sentían movidos a venir y hacer el trabajo, **3** y les entregó todas las ofrendas que los israelitas habían llevado para realizar la obra del servicio del santuario. Pero, como día tras día el pueblo seguía llevando ofrendas voluntarias, **4** todos los artesanos y expertos que estaban ocupados en la obra del santuario suspendieron su trabajo **5** para ir a decirle a Moisés:

"The people are bringing more than enough for doing the work the Lord commanded to be done."

6 Then Moses gave an order and they sent this word throughout the camp: "No man or woman is to make anything else as an offering for the sanctuary."

And so the people were restrained from bringing more, 7 because what they already had was more than enough to do all the work.

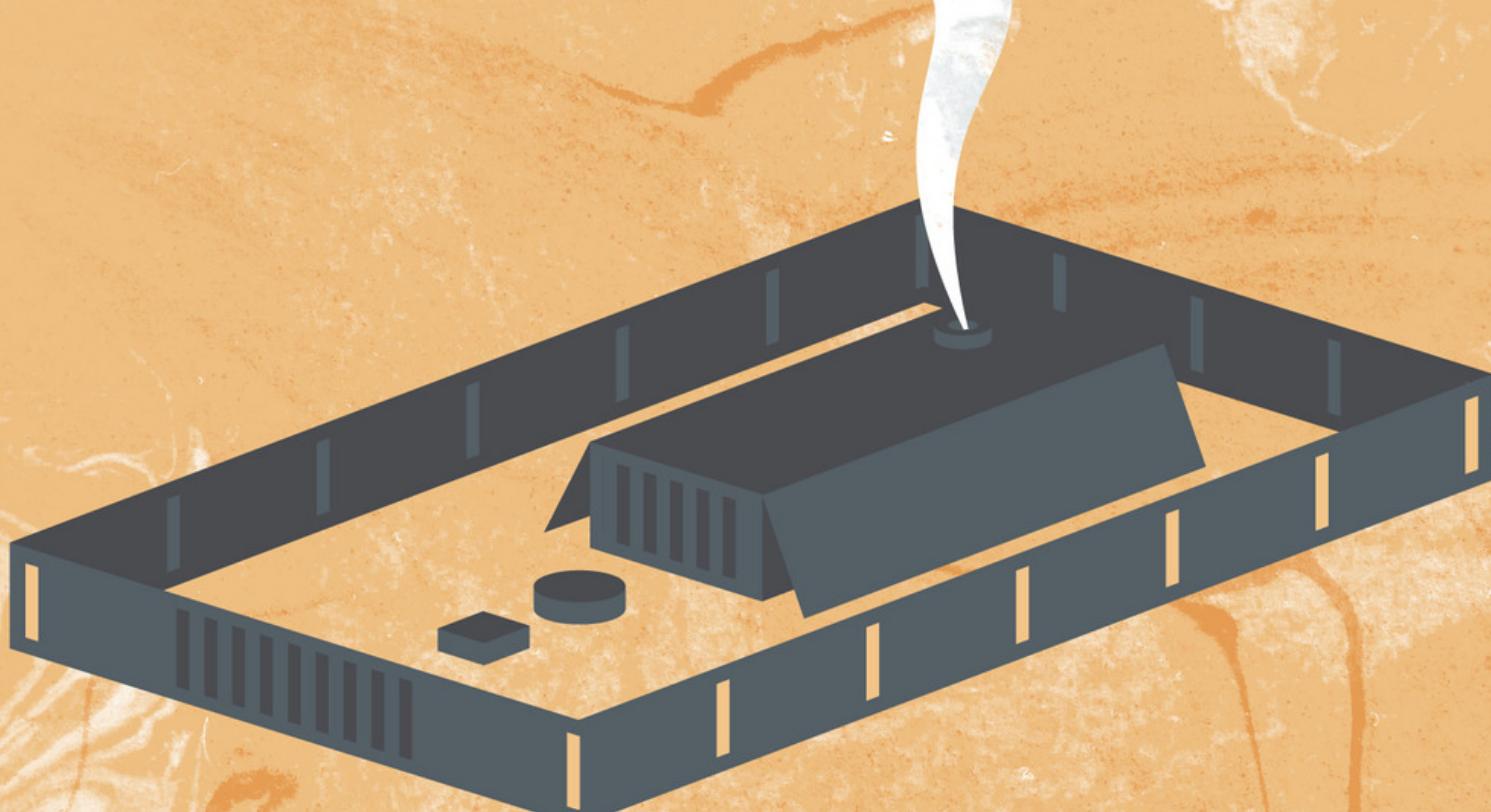
"La gente está trayendo más de lo que se necesita para llevar a cabo la obra que el Señor mandó hacer."

6 Entonces Moisés ordenó que corriera la voz por todo el campamento: "¡Que nadie, ni hombre ni mujer, haga más labores ni traiga más ofrendas para el santuario!"

De ese modo, los israelitas dejaron de llevar más ofrendas, 7 pues lo que ya habían hecho era más que suficiente para llevar a cabo toda la obra.

The Tabernacle was a pattern and
shadow of the heavenly. Jesus is
God in the flesh.

**EL TABERNÁCULO ERA UN PATRÓN Y UNA SOMBRA DE LOS CIELOS.
JESÚS ES DIOS EN LA CARNE.**

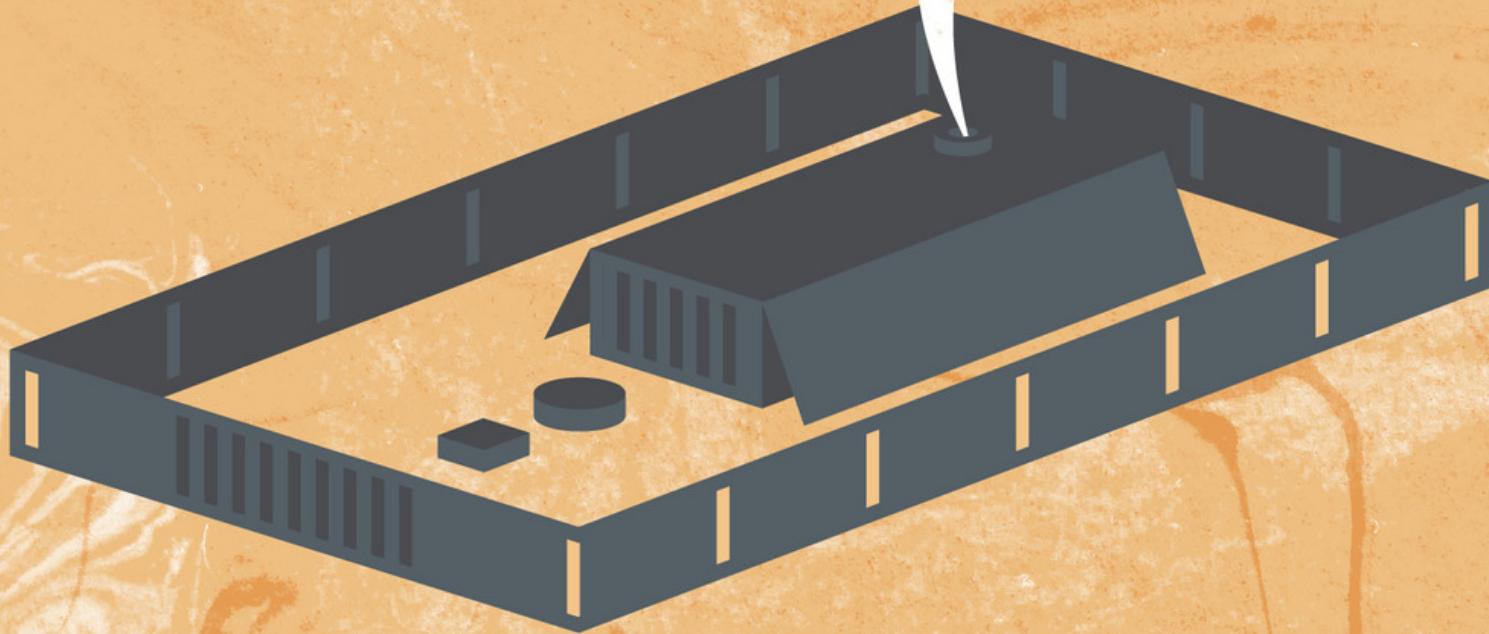


4 ...for there are already priests who offer the gifts prescribed by the law. **5** They serve at a sanctuary that is a *copy and shadow of what is in heaven*. This is why Moses was warned when he was about to build the tabernacle: "See to it that you make everything according to the pattern shown you on the mountain."

HEBREWS 8 NIV

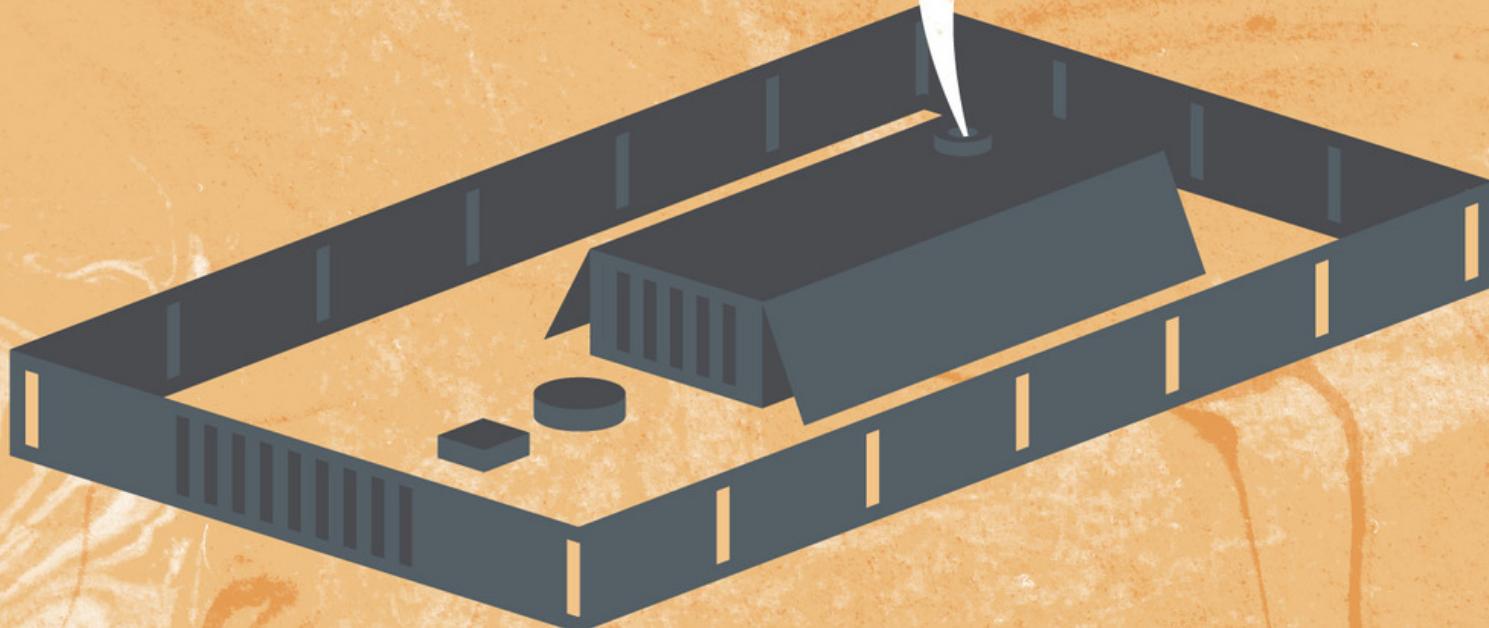
4 ...pues aquí ya hay sacerdotes que presentan las ofrendas en conformidad con la ley. **5** Estos sacerdotes sirven en un santuario que es *copia y sombra del que está en el cielo*, tal como se le advirtió a Moisés cuando estaba a punto de construir el tabernáculo: "Asegúrate de hacerlo todo según el modelo que se te ha mostrado en la montaña."

HEBREOS 8 NIV



6 But in fact the ministry Jesus has received is as superior to theirs as the covenant of which he is mediator is superior to the old one, since the new covenant is established on better promises.

6 Pero el servicio sacerdotal que Jesús ha recibido es superior al de ellos, así como el pacto del cual es mediador es superior al antiguo, puesto que se basa en mejores promesas.



John 1:14 The Word became flesh and *made his dwelling among us. We have seen his glory, the glory of the one and only Son, who came from the Father, full of grace and truth.*

John 2:19 Jesus answered them, “Destroy this temple, and I will raise it again in three days.”

Juan 1:14 Y el Verbo se hizo hombre y habitó entre nosotros. Y hemos contemplado su gloria, la gloria que corresponde al Hijo unigénito del Padre, lleno de gracia y de verdad.

Juan 2:19 —Destruyan este *templo* — respondió Jesús—, y lo levantaré de nuevo en tres días.

NUESTRA MAYOR NECESIDAD ES LA PRESENCIA DE DIOS EN NUESTRAS VIDAS

OUR GREATEST NEED IS GOD'S PRESENCE IN OUR LIVES.

I. Jesus is God's holiness and mercy bursting forth

La santidad y la misericordia de Dios no compiten

II. Jesus is the way, the truth, and the life

Dios anhela abrirnos un camino

III. God gives us everything we could need and more

Dios nos da todo lo que necesitamos y mas

The Church is God's provision
to show the world the way
back to Him.

LA IGLESIA ES LA PROVISIÓN DE DIOS PARA MOSTRARLE AL MUNDO EL
CAMINO DE REGRESO A ÉL.

16 Don't you know that you yourselves are God's temple and that God's Spirit dwells in your midst? **17** If anyone destroys God's temple, God will destroy that person; for God's temple is sacred, and you together are that temple.

16 ¿No sabéis que sois templo de Dios y que el Espíritu de Dios habita en vosotros? **17** Si alguno destruye el templo de Dios, él mismo será destruido por Dios; porque el templo de Dios es sagrado, y vosotros sois ese templo.

NUESTRA MAYOR NECESIDAD ES LA PRESENCIA DE DIOS EN NUESTRAS VIDAS

OUR GREATEST NEED IS GOD'S PRESENCE IN OUR LIVES.

I. The Church models God's holiness and mercy

La santidad y la misericordia de Dios no compiten

II. The Church shows the way back to God

Dios anhela abrirnos un camino

III. The Church is gifted by the Spirit with all we need

Dios nos da todo lo que necesitamos y mas